

法務公庫二零零八財政年度第一補充預算

1.º orçamento suplementar do Cofre dos Assuntos de Justiça, relativo ao ano económico de 2008

單位 Unidade: 澳門幣 MOP

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	金額 Montante
		收入 Receitas 資本收入 Receitas de capital	
	13-00-00-00	其他資本收入 <i>Outras receitas de capital</i>	
	13-01-00-00	歷年財政年度結餘 Saldos de anos económicos anteriores	11,080,558.32
		總收入 <i>Total das receitas</i>	11,080,558.32
		開支 Despesas 經常開支 Despesas correntes	
	05-00-00-00-00	其他經常開支 <i>Outras despesas correntes</i>	
	05-04-00-00-00	雜項 Diversas	
1-02-1	05-04-00-00-90	備用撥款 Dotação provisional	11,080,558.32
		總開支 <i>Total das despesas</i>	11,080,558.32

二零零八年四月八日於法務公庫——行政委員會——主席：張永春——委員：甄倩敏——委員：李勝里

Cofre dos Assuntos de Justiça, aos 8 de Abril de 2008. — O Conselho Administrativo. — O Presidente, *Cheong Weng Chon*. — Os Vogais, *Ian Sin Man — Lei Seng Lei*.

第 150/2008 號行政長官批示

行政長官行使《澳門特別行政區基本法》第五十條賦予的職權，並根據第6/2006號行政法規第四十條及第四十一條的規定，作出本批示。

核准終審法院院長辦公室二零零八財政年度第一補充預算，金額為\$980,391.49（澳門幣玖拾捌萬零叁佰玖拾壹元肆角玖分整），該預算為本批示的組成部份。

二零零八年五月十三日

行政長官 何厚鏞

Despacho do Chefe do Executivo n.º 150/2008

Usando da faculdade conferida pelo artigo 50.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos dos artigos 40.º e 41.º do Regulamento Administrativo n.º 6/2006, o Chefe do Executivo manda:

É aprovado o 1.º orçamento suplementar do Gabinete do Presidente do Tribunal de Última Instância, relativo ao ano económico de 2008, no montante de \$ 980 391,49 (novecentas e oitenta mil, trezentas e noventa e uma patacas e quarenta e nove avos), o qual faz parte integrante do presente despacho.

13 de Maio de 2008.

O Chefe do Executivo, *Ho Hau Wah*.

終審法院院長辦公室二零零八財政年度第一補充預算

1.º orçamento suplementar do Gabinete do Presidente do Tribunal de Última Instância, para o ano económico de 2008

單位 Unidade: 澳門幣 MOP

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	金額 Montante
		收入 Receitas	
		資本收入 Receitas de capital	
	13-00-00-00	其他資本收入 <i>Outras receitas de capital</i>	
	13-01-00-00	歷年財政年度結餘 Saldos de anos económicos anteriores	980,391.49
		總收入 <i>Total das receitas</i>	980,391.49
		開支 Despesas	
		經常開支 Despesas correntes	
	05-00-00-00-00	其他經常開支 <i>Outras despesas correntes</i>	
	05-04-00-00-00	雜項 Diversas	
1-02-1	05-04-00-00-90	備用撥款 Dotação provisional	980,391.49
		總開支 <i>Total das despesas</i>	980,391.49

二零零八年三月二十八日於終審法院院長辦公室——管理
委員會——主席：岑浩輝——委員：賴健雄

Gabinete do Presidente do Tribunal de Última Instância, aos 28
de Março de 2008. — O Conselho Administrativo. — O Presidente,
Sam Hou Fai. — O Vogal, Lai Kin Hong.

運輸工務司司長辦公室

第 13/2008 號運輸工務司司長批示

由於相關之權利人要求廢止分別經九月七日第177/85/M號
訓令、三月四日第47/91/M號訓令、七月六日第141/92/M號訓
令及三月二十二日第84/93/M號訓令賦予有關安裝及使用陸地
移動服務及衛星固定服務無線電通訊網之第17/83號、第6/91
號、第54/92號及17/93號之政府許可；

GABINETE DO SECRETÁRIO PARA OS TRANSPORTES
E OBRAS PÚBLICASDespacho do Secretário para os Transportes
e Obras Públicas n.º 13/2008

Tendo sido requerida pelos respectivos titulares a revogação
das autorizações governamentais n.ºs 17/83, 6/91, 54/92 e 17/93,
relativas à instalação e utilização de redes de radiocomunica-
ções do Serviço Móvel Terrestre e do Serviço Fixo por Satélite,
atribuídas, respectivamente, pelas Portarias n.ºs 177/85/M, de 7
de Setembro, 47/91/M, de 4 de Março, 141/92/M, de 6 de Julho e
84/93/M, de 22 de Março;